

外國學生在台灣打工注意事項 Notes for foreign students to work in Taiwan

1.外國學生如欲在臺灣工作或實習（不論是在校內或校外），依規定必須『先申請並取得工作許可證後，才能去工作』，若未依規定申請工作證，即受僱為他人工作者，得處新臺幣 3 萬元以上，15 萬以下之罰鍰並限令出境。請特別注意！

For you, as an international students who wish to work in Taiwan (either on campus or off campus), you are required to apply for and obtain the work permit before starting work. Please note that if you hold a job without applying for the work permit, you may be fined for NT\$30,000 to NT\$150,000 and ordered to leave the country immediately.

2.外國留學生、僑生及港澳生其申請工作許可，許可期間最長為 6 個月，其工作時間除寒暑假外，每星期最長為 20 小時。

The maximum work hours are 20 hours per week, except during summer and winter vacation.

3.未依前項規定者，本部得依就業服務法規定廢止其工作許可，而未依規定申請工作許可，即受聘僱為他人工作者，依就業服務法規定，處新臺幣 3 萬元以上 15 萬元以下罰鍰外，應即令其出國。

According to Employment Services Act, if you work without a work permit, you will be fined from NT 30,000 to NT150,000 and ordered to leave the country immediately.

4.依據「雇主聘僱外國人許可及管理辦法」規定，來臺就讀正式學制之僑生、港澳生及外國留學生，入學後即可向本會申請，惟來臺學習語言課程之外國留學生，則須修業 1 年以上，方可提出申請。

According to the "Regulations on the Permission and Administration of the Employment of Foreign Workers", you can apply for the student work permit only if you are officially enrolled as a degree student in any university or have taken one-year language course in Taiwan.

5.於上學期申請者，工作許可證之期限至次學期 3 月 31 日止，於下學期申請者，工作許可證之期限至同年 9 月 30 日止；惟跨學期或學年度申請工作證，檢附經學校註冊組加蓋申請期間次學期註冊章之學生證影本或提供註冊證明者，不受前述申請期間限制，許可期間最長為 6 個月。

For applications made in the first semester, the work permit is valid until March 31th of the next semester; for applications made in the second semester, the work permit is valid until September 30th of the same year. The period validity of a work permit is six months at most.

6.外國人未經許可或原許可失效，非法從事工作者，處新臺幣 3 萬元以上 15 萬元以下罰鍰。

Any person who work without permission shall be penalized with a fine of no less than NT\$30,000 and not exceeding NT\$150,000.

7.本許可於居留經廢止、撤銷、期滿未獲延長、居留許可條件滅失或中斷，及聘僱期限屆滿，失其效力。

This work permit will be invalid when holder's residence being repealed, revoked, expired without extension, original qualification for residence disappeared or interrupted, and termination of employment.

8.本許可如因居留許可條件滅失或中斷失其效力時,於居留條件回復後,需向本部重新申請工作許可。

This work permit is invalid when holder's original qualification for residence being disappeared or interrupted. A new application shall be submitted to Ministry of Labor when restoring qualification for residence.

9.休退學後是否能繼續在臺灣打工？不能，禁止在臺灣非法工作！

Can I continue to work in Taiwan after I drop out of school? No! It is forbidden to work illegally in Taiwan.

10.因休學或退學者,若工作許可證仍在有效期限內,應將其繳回。

In the permitted duration, the work permit should be returned due to leave from school or drop out.

11.外國學生因畢業、休學及退學，移民署廢止其居留許可，處分書上載明請當事人將居留證繳回移民署各服務站，目的是為減少無效之晶片居留證在外流通，以及當事人誤持憑再從國外搭機來臺。未繳回雖不影響該外國學生入境，惟仍請學校協助宣導。另外國學生應於移民署廢止其居留許可處分書送達後 10 日內離境，以免逾期受罰。

For the cancellation of the student's alien resident certificate due to graduation, suspension and withdrawal from university, the National Immigration Agency's written statement on cancelling alien resident certificates stated that the party is requested to return the alien resident certificate to the service stations of the National Immigration Agency for the purpose of reducing the number of invalid alien resident certificates circulating outside, and to prevent the party from using it by mistake when coming to Taiwan. Although not returning the alien resident certificate will not affect the foreign student's entry to Taiwan, the universities are still requested to assist in the advocacy. In addition, foreign student should depart the country within 10 days after receiving the National Immigration Agency's written statement on cancelling alien resident certificates, lest you be fined for late departure.